

LE SOIR

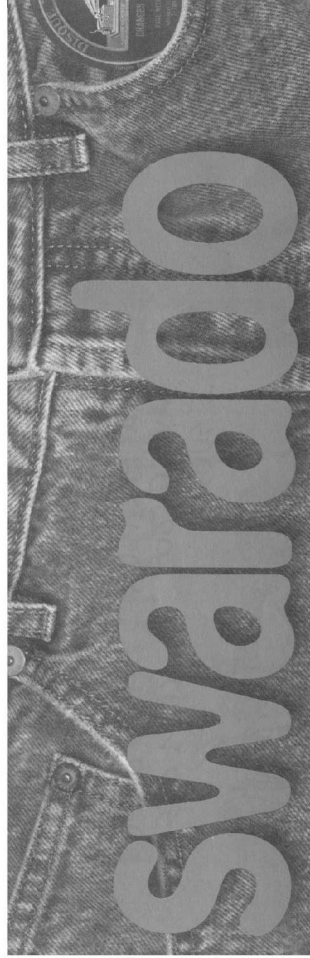
swarado

La langue des SMS analysée à l'université

Archives télé
Une espèce menacée.

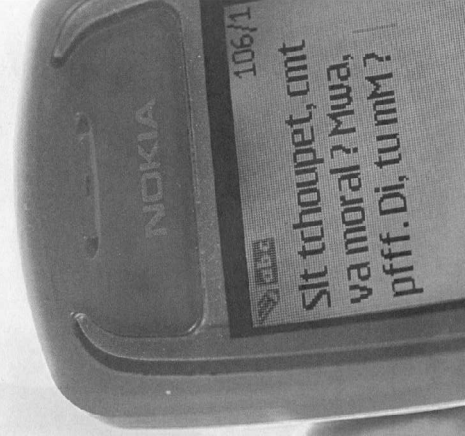
page 27

Edition **Brabant wallon** • Mardi 19 octobre 2004 • Quotidien • N° 245 • EUR 0,90 • www.lesoir.be • 02 225 55 55



Docteur ès SMS

Il y a des siècles, il y avait les pigeons voyageurs. Ils apportaient des messages, accrochés à leur patte. Pas question d'écrire un livre entier. Il fallait faire léger ! Puis il y a eu le télégramme et ses « Stop - toutes mes félicitations - stop ». Maintenant, c'est la mode du SMS.



Kwa 2 9 avec les sms ?

On le tapote vite fait sur notre GSM. Le SMS, plus rapide et moins cher qu'un appel téléphonique. Les mots se raccourcissent, se transforment. Phénomène de mode ou apparition d'un nouveau langage ? Des scientifiques vont essayer de le déterminer. Grâce à vos SMS.

« HELLO MAM, keskon mange 2min ? Mrais bien des frites pr mon annif... » Traduction en français : « Hello maman, qu'est-ce qu'on mange demain ? J'aimerais bien des frites pour mon anniversaire... » Pour certains, les SMS, c'est du charabia, un message crypté qu'il faut décoder lettre après lettre. Pour d'autres, le texte inscrit est d'une limpidité totale.

En Belgique, 9 millions de SMS sont envoyés chaque jour. Ces petits messages écrits sont aussi bien utilisés pour inviter des amis à une soirée, dire à son prof de foot qu'on manquera l'entraînement ou à son père qu'il peut venir à la gare à 18 h 14.

TOUT DIRE EN 160 SIGNES

Mais pas facile de résumer sa pensée en 160 signes. On va donc à l'essentiel, pour ne pas attraper de crampes à taper pendant 400 minutes sur son clavier de GSM. Il faut utiliser des raccourcis, trucs et astuces pour tout dire.

Au fil du temps, le « langage » de la société. Pour tenter d'y voir plus clair de l'université catholique de Louvain-la-Neuve. Les plus optimistes y vont de se remettre à écrire ou

COLLECTE DE SMS
Pour tenter d'y voir plus clair de l'université catholique de Louvain-la-Neuve. Les plus optimistes y vont de se remettre à écrire ou

Faire don

QUOI ? Pour participer à la collecte de SMS, il suffit d'envoyer le message

